

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

8 mei 2002

WETSONTWERP

**tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten
van 14 juni 2001, 13 juli 2001 en
11 december 2001 houdende uitvoering van
de wet van 26 juni 2000 betreffende de
invoering van de euro in de wetgeving die
betrekking heeft op aangelegenheden als
bedoeld in artikel 78 van de Grondwet en tot
aanpassing van diverse wettelijke bepalingen
aan de euro**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING
EN OVERGEZONDEN AAN DE SENAAT

Voorgaand document :

Doc 50 **1712/ (2001/2002)** :
001 : Wetsontwerp.

Zie ook :
Integraal verslag :
8 mei 2002

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

8 mai 2002

PROJET DE LOI

**de confirmation des arrêtés royaux
du 14 juin 2001, 13 juillet 2001 et
11 décembre 2001 portant exécution de la
loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction
de l'euro dans la législation concernant
les matières visées à l'article 78
de la Constitution et adaptant diverses
dispositions légales à l'euro**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE ET
TRANSMIS AU SÉNAT

Document précédent :

Doc 50 **1712/ (2001/2002)** :
001 : Projet de loi.

Voir aussi :
Compte rendu intégral :
8 mai 2002

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
MR	:	Mouvement Réformateur
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SPA	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>		<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	
<i>Bestellingen :</i>		<i>Commandes :</i>	
Natieplein 2		Place de la Nation 2	
1008 Brussel		1008 Bruxelles	
Tel. : 02/ 549 81 60		Tél. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.deKamer.be		www.laChambre.be	
e-mail : publicaties@deKamer.be		e-mail : publications@laChambre.be	

HOOFDSTUK I

Algemene bepaling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK II

Bekrachtiging van koninklijke besluiten in uitvoering van de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet

Art. 2

Het koninklijk besluit van 14 juni 2001 tot uitvoering van de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet, voor de aangelegenheden die ressorteren onder het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, wordt bekrachtigd met ingang van de dag van zijn inwerkingtreding.

Art. 3

Bekrachtigd worden met ingang van de dag van hun respectieve inwerkingtreding:

1° het koninklijk besluit van 13 juli 2001 houdende uitvoering van de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet voor de aangelegenheden die ressorteren onder het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid;

2° het koninklijk besluit van 13 juli 2001 houdende uitvoering van de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet die ressorteren onder het Ministerie van Binnenlandse Zaken;

3° het koninklijk besluit van 13 juli 2001 houdende uitvoering inzake de aangelegenheden die ressorteren onder het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu van de wet van 26 juni 2000 betref-

CHAPITRE I^{er}**Disposition générale**Article 1^{er}.

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE II

Confirmation des arrêtés royaux portant exécution de la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution

Art. 2

L'arrêté royal du 14 juin 2001 portant exécution de la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution, pour les matières relevant du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement, est confirmé avec effet à la date de son entrée en vigueur.

Art. 3

Sont confirmés avec effet aux dates de leur entrée en vigueur respective :

1° l'arrêté royal du 13 juillet 2001 portant exécution de la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution pour les matières relevant du Ministère de l'Emploi et du Travail;

2° l'arrêté royal du 13 juillet 2001 portant exécution de la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution relevant du Ministère de l'Intérieur;

3° l'arrêté royal du 13 juillet 2001 portant exécution pour les matières relevant du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement de la loi du 26 juin 2000 concernant l'introduction de

fende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet;

4° het koninklijk besluit van 13 juli 2001 houdende uitvoering inzake justitie van de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet, tot wijziging van diverse bepalingen inzake de titularissen van sommige openbare ambten en van de bedienaars van de erediensten;

5° het koninklijk besluit van 13 juli 2001 houdende uitvoering van de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet, wat betreft het Wetboek van vennootschappen;

6° het koninklijk besluit van 13 juli 2001 houdende uitvoering van de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet en die ressorteert onder het Ministerie van Financiën;

7° het koninklijk besluit van 13 juli 2001 houdende uitvoering van de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet, wat de postsector betreft;

8° het koninklijk besluit van 13 juli 2001 houdende uitvoering van de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet voor aangelegenheden die ressorteren onder het Ministerie van Economische Zaken.

Art. 4

Bekrachtigd worden met ingang van hun respectieve inwerkingtreding:

1° het koninklijk besluit van 11 december 2001 houdende uitvoering inzake het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Internationale Samenwerking van de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden zoals bepaald in artikel 78 van de Grondwet;

l'euro dans la législation relative à des matières visées à l'article 78 de la Constitution;

4° l'arrêté royal du 13 juillet 2001 portant exécution en matière de justice de la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution, portant modification de diverses dispositions en matière des titulaires de certaines fonctions publiques et des ministres des cultes;

5° l'arrêté royal du 13 juillet 2001 portant exécution de la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution, en ce qui concerne le Code des sociétés;

6° l'arrêté royal du 13 juillet 2001 portant exécution de la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution et qui relève du Ministère des Finances;

7° l'arrêté royal du 13 juillet 2001 portant exécution de la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution, en ce qui concerne le secteur postal;

8° l'arrêté royal du 13 juillet 2001 portant exécution de la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution pour les matières relevant du Ministère des Affaires économiques.

Art. 4

Sont confirmés avec effet aux dates de leur entrée en vigueur respective :

1° l'arrêté royal du 11 décembre 2001 portant exécution, en matière du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération internationale, de la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution;

2° het koninklijk besluit van 11 december 2001 houdende uitvoering van de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet die ressorteren onder het Ministerie van Binnenlandse Zaken;

3° het koninklijk besluit van 11 december 2001 houdende uitvoering inzake de aangelegenheden die ressorteren onder het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu van de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet;

4° het koninklijk besluit van 11 december 2001 tot uniformisering van de spilindexen in de aangelegenheden bedoeld in artikel 78 van de Grondwet die ressorteren onder het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu;

5° het koninklijk besluit van 11 december 2001 houdende uitvoering van de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet en die ressorteert onder het Ministerie van Financiën, met uitzondering van de wijzigingen aangebracht aan artikel 9, E tot G, van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen;

6° het koninklijk besluit van 11 december 2001 houdende uitvoering van de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet voor aangelegenheden die ressorteren onder het Ministerie van Economische Zaken.

Artikel 5 van koninklijk besluit van 11 december 2001 houdende uitvoering van de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet en die ressorteert onder het Ministerie van Financiën, wordt ingetrokken in zover het artikel betrekking heeft op artikel 9, E tot G, van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen.

2° l'arrêté royal du 11 décembre 2001 portant exécution de la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution relevant du Ministère de l'Intérieur;

3° l'arrêté royal du 11 décembre 2001 portant exécution pour les matières relevant du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement de la loi du 26 juin 2000 concernant l'introduction de l'euro dans la législation relative à des matières visées à l'article 78 de la Constitution;

4° l'arrêté royal du 11 décembre 2001 relatif à l'uniformisation des indices-pivot pour les matières visées à l'article 78 de la Constitution et relevant du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement;

5° l'arrêté royal du 11 décembre 2001 portant exécution de la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution et qui relève du Ministère des Finances, à l'exception des modifications apportées à l'article 9, E à G, du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus;

6° l'arrêté royal du 11 décembre 2001 portant exécution de la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution pour les matières relevant du Ministère des Affaires économiques.

L'article 5 de l'arrêté royal du 11 décembre 2001 portant exécution de la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution et qui relève du Ministère des Finances, est retiré dans la mesure où l'article porte sur l'article 9, E à G, du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus.

HOOFDSTUK III

**Aanpassing van diverse wettelijke bepalingen
aan de euro**

Afdeling 1

Financiën

Art. 5

In artikel 4, § 5, van de samengeordende wetsbepalingen inzake de slijterijen van gegiste dranken, worden de woorden «50 frank» vervangen door de woorden «50 EUR».

Art. 6

In bijlage 16 bij de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur worden de bedragen «10 frank/gram» telkens vervangen door «0,2479 EUR/g».

Art. 7

In artikel 2, B, van de wet van 22 juli 1993 tot instelling van een bijdrage op de energie ter vrijwaring van het concurrentievermogen en de werkgelegenheid, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juli 2001 houdende uitvoering van de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet en die ressorteert onder het Ministerie van Financiën, wordt het bedrag «0,3389 EUR per gigajoule» vervangen door «1,2199 EUR per MWh».

Art. 8

In artikel 7, §1, e, i), van de wet van 22 oktober 1997 betreffende de structuur en de accijnstarieven inzake minerale olie, wordt het bedrag «6,1973 EUR/ton» vervangen door «6,50 EUR/ton».

CHAPITRE III

**Adaptation de diverses dispositions
légales à l'euro**Section 1^{er}*Finances*

Art. 5

A l'article 4, § 5, des dispositions légales coordonnées concernant les débits de boissons fermentées, les mots « 50 francs » sont remplacés par les mots « 50 EUR ».

Art. 6

Dans l'annexe 16 à la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État, les montants de « 10 francs/gramme » sont chaque fois remplacés par « 0,2479 EUR/g ».

Art. 7

A l'article 2, B, de la loi du 22 juillet 1993 instaurant une cotisation sur l'énergie en vue de sauvegarder la compétitivité et l'emploi, modifiée en dernier lieu par l'arrêté royal du 13 juillet 2001 portant exécution de la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution et qui relève du Ministère des Finances, le montant de «0,3389 EUR par gigajoule» est remplacé par «1,2199 EUR par MWh».

Art. 8

A l'article 7, § 1^{er}, e, i), de la loi du 22 octobre 1997 relative à la structure et aux taux des droits d'accise sur les huiles minérales, le montant de «6,1973 EUR/tonne» est remplacé par «6,50 EUR/tonne».

Afdeling 2

Tewerkstelling en Arbeid

Art. 9

In artikel 131, tweede lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, worden de woorden «tot het hogere duizendtal» vervangen door de woorden «op de euro».

Art. 10

Het koninklijk besluit van 28 november 2001 tot wijziging van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, met toepassing van artikel 6 van de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet, wordt ingetrokken.

Afdeling 3

Sociale Zaken

Art. 11

In artikel 50^{quater} van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden «zonder rekening te houden met de frankgedeelten van minder dan vijftig centiemen. De frankgedeelten van vijftig centiemen of meer worden voor één frank gerekend.» vervangen door de woorden: «zonder rekening te houden met de gedeelten van een cent, indien het gedeelte 0,5 cent niet bereikt. De gedeelten van een cent die 0,5 cent of meer bereiken, worden voor een cent gerekend.»;

2° in het tweede lid wordt het woord «frank» vervangen door het woord «cent».

Section 2

Emploi et Travail

Art. 9

Dans l'article 131, alinéa 2, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, les mots «au millier supérieur», sont remplacés par les mots «à l'euro».

Art. 10

L'arrêté royal du 28 novembre 2001 modifiant la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, en application de l'article 6 de la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution, est retiré.

Section 3

Affaires Sociales

Art. 11

A l'article 50^{quater} des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots « en négligeant les fractions de franc qui n'atteignent pas cinquante centimes. Les fractions de franc qui atteignent ou dépassent cinquante centimes sont comptées pour un franc. » sont remplacés par les mots: « en négligeant les fractions de cent qui n'atteignent pas 0,5 cent. Les fractions de cent qui atteignent 0,5 cent ou plus sont comptées pour un cent. »;

2° dans l'alinéa 2, le mot «franc» est remplacé par le mot «cent».

Afdeling 4

Inwerkingtreding

Art. 12

De artikelen 5 tot 7, 9 en 11 hebben uitwerking met ingang van 1 januari 2002.

Artikel 8 treedt in werking de maand na die waarin deze wet is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 8 mei 2002

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Herman DE CROO

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Francis GRAULICH

Section 4

Entrée en vigueur

Art. 12

Les articles 5 à 7, 9 et 11 produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2002.

L'article 8 entre en vigueur le mois qui suit celui au cours duquel cette loi aura été publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 8 mai 2002

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*